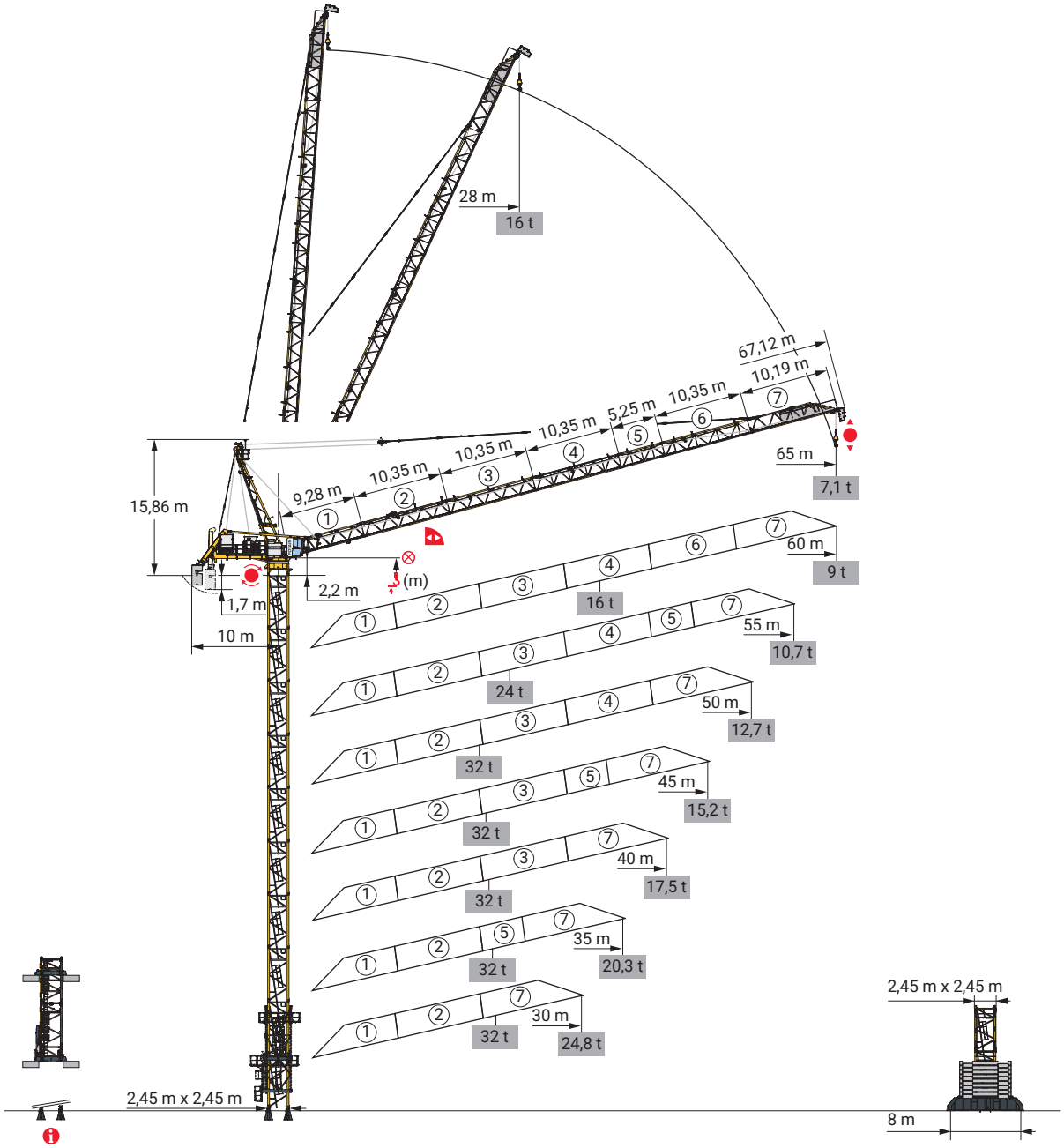
POTAIN®

MR 629

EN 14439:2025 C50-D50

Preliminary information



Auto-levelling

Potain Plus

Power Control

Anti-collision systems

CE

Mât - Réactions / Mast - Reaktionskräfte / Mast - Reactions / Mástil - Reacciones / Torre - Reazioni
Tramo - Reacções / Реакция опор мачты

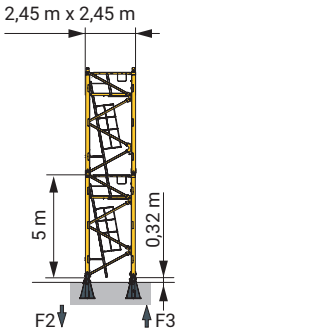
2,45 m - P 800C - C50								
(m)	30	35	40	45	50	55	60	65
(m)	50,8	45,8	45,8	45,8	45,8	44,2	42,5	40,8
/P+ (m)	50,8	39,2	40,8	45,8	45,8	44,2	42,5	40,8
3,33 m	1	1	1	1	1	2	0	1
5 m	9	8	8	8	8	7	8	7
F2 (t) ●	261	254	266	268	269	267	264	262
F2 (t) ■	241	214	226	249	271	278	275	283
F3 (t) ●	184	164	187	188	189	187	185	183
F3 (t) ■	164	138	147	169	191	198	196	204
(m) D50	50,8	45,8	45,8	45,8	45,8	44,2	42,5	40,8
/P+ (m) D50	50,8	39,2	40,8	45,8	45,8	44,2	42,5	40,8

2,45 m - P 854A - C50								
(m)	30	35	40	45	50	55	60	65
(m)	70,8	67,5	67,5	65,8	64,2	62,5	60,8	59,2
/P+ (m)	70,8	67,5	67,5	65,8	64,2	62,5	60,8	59,2
3,33 m	1	0	0	1	2	0	1	2
5 m	13	13	13	12	11	12	11	10
F2 (t) ●	344	346	352	346	341	336	333	329
F2 (t) ■	540	528	547	543	543	541	544	544
F3 (t) ●	234	238	256	251	247	242	240	237
F3 (t) ■	446	435	451	448	449	448	451	453
(m) D50	62,5	60,8	59,2	57,5	55,8	54,2	52,5	50,8
/P+ (m) D50	62,5	60,8	59,2	57,5	55,8	54,2	52,5	50,8

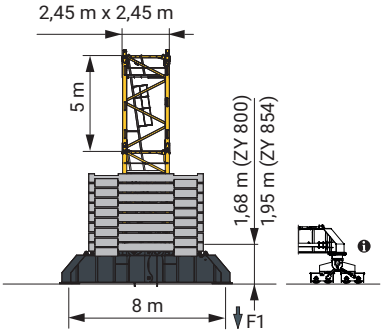
2,45 m - ZY 800 - C50								
(m)	30	35	40	45	50	55	60	65
(m)	48,9	45,5	45,5	45,5	43,9	43,9	40,5	40,5
/P+ (m)	48,9	40,5	42,2	45,5	43,9	43,9	40,5	40,5
3,33 m	0	2	2	2	0	0	2	2
5 m	9	7	7	7	8	8	6	6
F1 (t) ●	130	131	131	137	130	133	131	132
F1 (t) ■	115	114	118	128	125	135	130	139
(m) D50	48,9	45,5	45,5	45,5	43,9	43,9	40,5	40,5
/P+ (m) D50	48,9	40,5	42,2	45,5	43,9	43,9	40,5	40,5

2,45 m - ZY 854 - C50								
(m)	30	35	40	45	50	55	60	65
(m)	69,1	67,5	65,8	64,1	62,5	60,8	59,1	55,8
/P+ (m)	69,1	67,5	65,8	64,1	62,5	60,8	59,1	55,8
3,33 m	0	1	2	0	1	2	0	2
5 m	13	12	11	12	11	10	11	9
F1 (t) ●	187	196	191	190	186	186	185	178
F1 (t) ■	260	271	266	259	261	267	267	253
(m) D50	60,8	59,1	57,5	55,8	54,1	50,8	49,1	47,5
/P+ (m) D50	60,8	59,1	57,5	55,8	54,1	50,8	49,1	47,5

P 63A / P 800C
P 854A



ZY 800
ZY 854



Autres compositions de pylône - Nous consulter. / Andere Turmaufbauten - bitte kontaktieren Sie uns. / Other mast compositions - Please consult us.
Para otras composiciones de mástil - Por favor contáctenos. / Per altre composizioni torre, contattateci.
Para outras composições de coluna - Por favor, consulte-nos./ Для других композиций мачты пожалуйста консультируйтесь с нами.

Accès motorisés : compositions de mâture, de lest de base et réactions adaptées. / Motorisierter Zugang vom : Mastzusammensetzung, Grundballast und Reaktionskräfte sind angepasst. / Motorized accesses: adapted mast composition, base ballast and reactions. / Acceso a cabina con elevador: Adaptación de composición de mástil, lastre de base y reacciones. / Accessi motorizzati: composizioni elementi torre, zavorre di base e reazioni aggiornate. / Acessos motorizados: composições de coluna, lastro da base e reacções adaptadas. / Лифты : адаптированная композиция мачты, базовый балласт и нагрузки.

Lest de base / Grundballast / Base ballast / Lastre de base / Zavorra di base
Lastro da base / Базовый Балласт

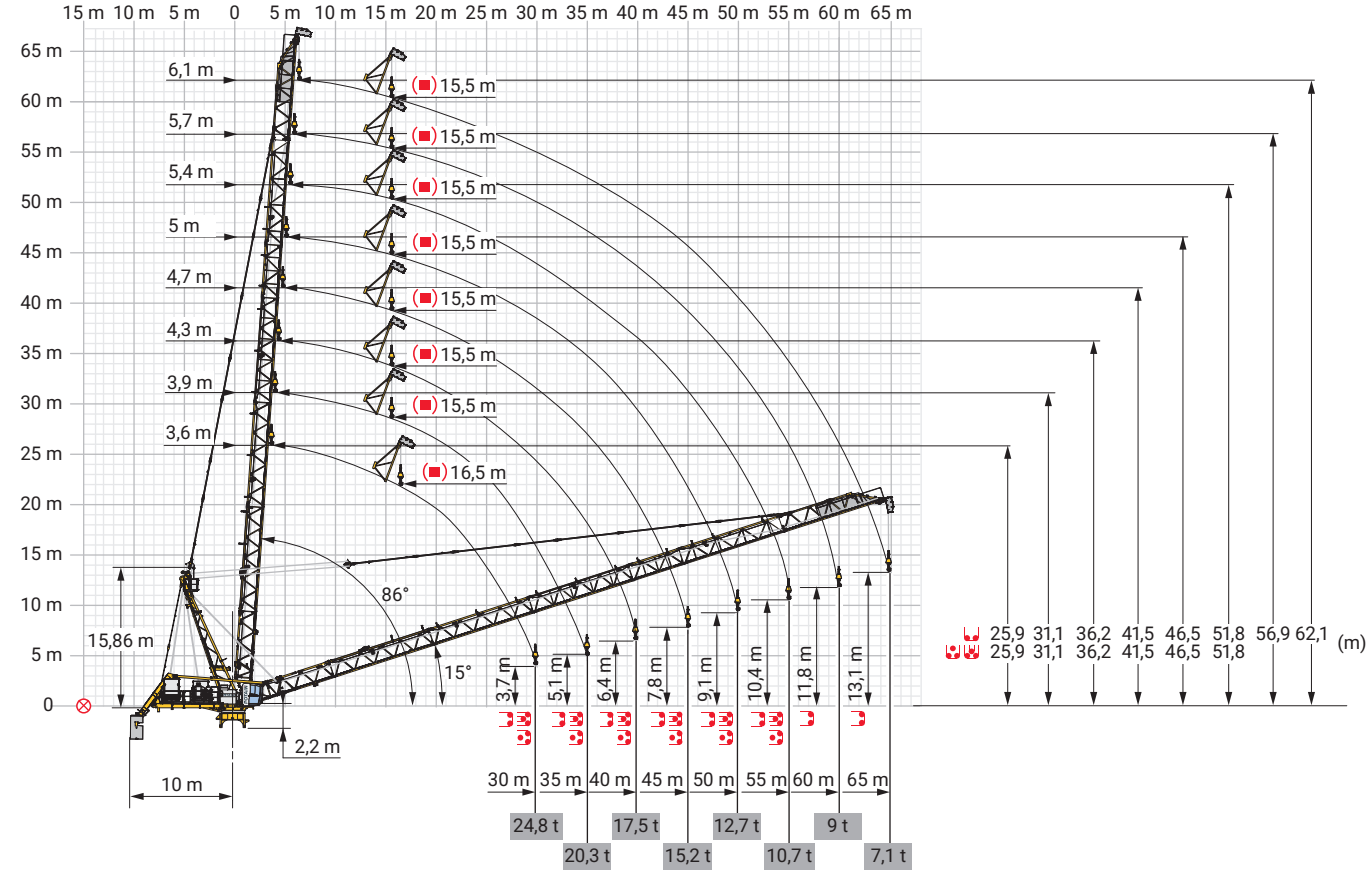
(t) / 2,45 m - ZY 800 - C50

(m) \ (m)	30	35	40	45	50	55	60	65
48,9	84							
45,5	84	84	84	96				
43,9	72	72	84	84	84	96		
40,5	60	60	72	72	72	84	96	96
35,5	60	48	60	60	60	60	72	72
30,5	60	48	48	48	48	48	60	60
25,5	60	48	36	36	36	36	48	48

(t) / 2,45 m - ZY 854 - C50

(m) \ (m)	30	35	40	45	50	55	60	65
69,1	192							
67,5	180	216						
65,8	156	192	204					
64,1	144	168	180	204				
62,5	132	156	156	180	204			
60,8	120	132	144	168	192	216		
59,1	120	120	132	144	168	192	216	
55,8	108	108	120	120	132	156	180	204
50,8	84	84	96	108	108	108	120	144
45,8	72	72	84	84	84	96	96	108
40,8	60	60	60	72	72	72	84	84
35,8	48	36	48	48	48	60	60	72
30,8	48	36	36	36	36	36	48	60
25,8	48	36	36	24	24	24	36	36

Flèche relevée / Ausleger in Steilstellung / Luffing jib / Flecha izada / Braccio impennato
Lança inclinada / Маховая стрела



Courbes de charges / Lastkurven / Load curves / Curvas de cargas / Curve di carico
Curvas de carga / Кривые нагрузок

(m)			17	20	22	25	27	30	32	35	35,1	37	40	42	45	45,1	47	50	52	55	55,1	m
		16 t																				
55	5,4 → 24	34 - 36	24	24	24	22,9	20,9	18,5	17,2	16	-	15,5	14,2	13,5	12,5	-	11,9	11,1	10,6	9,9	9,9	t
	5,4 → 24	35,1 - 37,3	24	24	24	23	21,2	19	17,7	16,1	-	16	14,9	14,2	13,2	-	12,6	11,8	11,3	10,6	10,6	t P+
50	5 → 19	35,9 - 38	32	30,3	27,4	23,9	21,9	19,5	18,2	16,4	-	16	15,2	14,4	13,4	-	12,7	11,9	t			
	5 → 19	37,4 - 39,7	32	30,4	27,7	24,4	22,5	20,2	18,9	17,2	-	16,2	15,9	15,1	14,1	-	13,5	12,6	t	P+		
45	4,7 → 20,5	38,6 - 41	32	32	29,7	25,9	23,8	21,2	19,7	17,8	-	16,8	16	15,6	14,4	14,4	t					
	4,7 → 20,5	40,1 - 42,6	32	32	29,8	26,3	24,3	21,8	20,4	18,5	-	17,5	16	16	15,1	15,1	t	P+				
40	4,3 → 21		32	32	30,6	27,1	25,2	22,7	21,3	19,4	-	18,4	16,9	t								
	4,3 → 21		32	32	30,7	27,4	25,6	23,2	21,8	20	-	18,9	17,5	t	P+							
35	3,9 → 21,5		32	32	31,3	27,6	25,6	23	21,6	19,7	19,6	t										
	3,9 → 21,5		32	32	31,4	27,9	26	23,5	22,1	20,3	20,2	t	P+									
30	3,6 → 22		32	32	32	28,8	26,9	24,5	t													
	3,6 → 22		32	32	32	28,9	27,1	24,8	t	P+												

= - 1,05 t max.

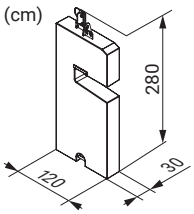
(m)		17	20	22	25	27	30	32	35	35,1	37	40	42	45	45,1	47	50	52	55	55,1	60	65	65,1	m
	16 t																							
65	6,1 → 28	16	16	16	16	16	14.9	14	12,7	-	12	11.1	10,5	9,8	-	9,3	8.7	8,4	7,9	-	7.1	6,5	6,5	t
	6,1 → 28	16	16	16	16	16	15.1	14,2	13,1	-	12,4	11.6	11	10,3	-	9,9	9.3	8,9	8,5	-	7.7	7,1	7,1	t P+
60	5,7 → 34	16	16	16	16	16	16	16	15,5	-	14,5	13.3	12,6	11,6	-	11	10.3	9,8	9,2	-	8.3	t		
	5,7 → 34	16	16	16	16	16	16	16	15,6	-	14,7	13.6	13	12,1	-	11,6	10.9	10,5	9,9	-	9	t	P+	
55	5,4 → 36,2	16	16	16	16	16	16	16	16	-	15,6	14.3	13,6	12,6	-	12	11.2	10,7	10	10	t			
	5,4 → 37,6	16	16	16	16	16	16	16	16	-	16	15	14,3	13,3	-	12,7	11.9	11,4	10,7	10,7	t	P+		
50	5 → 38,3	16	16	16	16	16	16	16	16	-	16	15.3	14,5	13,5	-	12,8	12	t						
	5 → 40	16	16	16	16	16	16	16	16	-	16	16	15,2	14,2	-	13,6	12.7	t	P+					
45	4,7 → 41,2	16	16	16	16	16	16	16	16	-	16	16	15,7	14,5	14,5	t								
	4,7 → 43	16	16	16	16	16	16	16	16	-	16	16	16	15,2	15,2	t	P+							
40	4,3 → 40	16	16	16	16	16	16	16	16	-	16	16	t											
	4,3 → 40	16	16	16	16	16	16	16	16	-	16	16	t	P+										
35	3,9 → 35,1	16	16	16	16	16	16	16	16	16	t													
	3,9 → 35,1	16	16	16	16	16	16	16	16	16	t	P+												
30	3,6 → 30	16	16	16	16	16	16	t																
	3,6 → 30	16	16	16	16	16	16	t	P+															

Poids de flèche et lest de contre-flèche / Auslegergewicht und Gegenauslegerballast / Jib weight and counter-jib ballast
Peso de flecha y lastre de contra-flecha / Peso del braccio e zavorra di contro-braccio / Peso da lança e lastro da contra lança
Вес стрелы и балласт контр-стрелы

	(kg) (+/- 5%)			
		/		
			6000 kg	(kg)
65 m	16595	10540 / 6055	9	54000
60 m	15685	10540 / 5145	9	54000
55 m	15785	10530 / 5255	9	54000
50 m	14870	10530 / 4340	9	54000
45 m	13780	6245 / 7535	9	54000
40 m	12880	6245 / 6635	9	54000
35 m	11775	6270 / 5505	8	48000
30 m	10880	6385 / 4495	8	48000

6000 kg

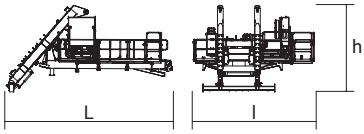
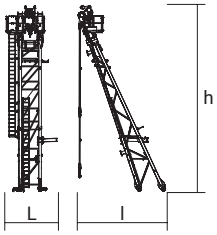
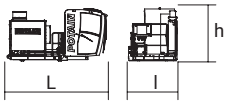
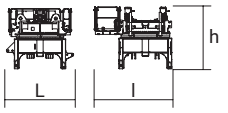
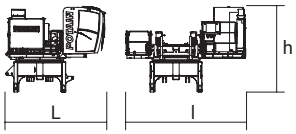
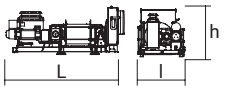
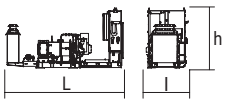
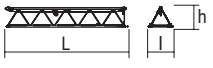
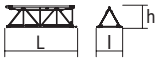
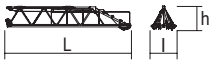
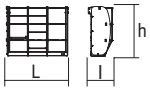
(cm)

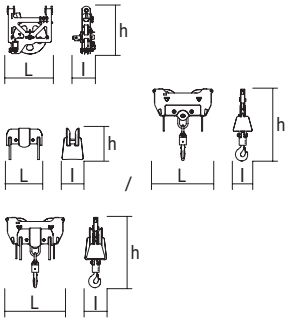
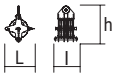
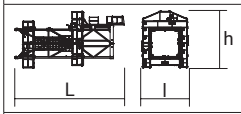
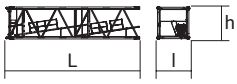
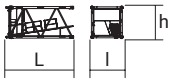
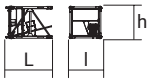
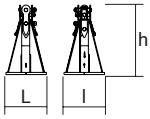


Encombrement et poids / Abmessungen und Gewicht / Dimensions and weight / Dimensiones y peso / Ingombro e peso Dimensões e pesos / Габаритные размеры и вес

Partie tournante / Drehender Kranteil / Slewing crane part / Parte giratoria
Parte rotante / Parte rotativa / Поворотная часть - : 65 m - - 150 HPL™

x 12
x 11

Partie tournante / Drehender Kranteil / Slewing crane part Parte giratoria / Parte rotante / Parte rotativa Поворотная часть		L (m)	l (m)	h (m)	kg (+/- 5%)
	Contre-flèche / Gegenausleger Counter-jib / Contra-flecha Controbraccio / Contra-lança Контр-стрела 150 VVF	8,47	6,39	4,96	14435
	Poinçon / Auslegerhaltebock Strut / Puntal Puntone / Extrator стойка	3,62	6,16	13,1	11980
	Cabine / Kabine Cab / Cabina Cabina / Cabina Кабина Ultra View	4,77	2,28	2,48	1930
	Pivot / Krankopf Towerhead / Pivote Portaralla / Pivot Секция поворотной части 2,45 m	3,24	3,64	2,9	14120
		4,77	5,72	4,09	16050
	Treuil de levage (+ câble) / Hubwerk (+ Seil) Hoisting winch (+ rope) / Mecanismo de elevación (+ cabo) Argano di sollevamento (+ fune) Guincho de elevação (+ cabo) Подъемная лебёдка (+ канатом) 150 HPL™ 270 LVF	4,82 5,62	1,94 2,18	1,98 2,37	7630 12770
	Treuil de relevage (+ câble) / Auslegerverstellwerk (+ Seil) Luffing winch (+ rope) / Mecanismo de izado (+ cabo) Argano di Impennaggio braccio (+ fune) Mecanismo de Inclinação da Lança (+ cabo) лебёдка подъема стрелы (+ канатом) 150 VVF	4,88	1,72	2,17	5085
	Elément de flèche / Auslegerelement Jib section / Elemento de flecha Elemento di braccio / Elemento de lança Секция стрелы ①	9,75	2,35	2,03	3270
	②	10,54	2,14	1,79	1940
	③	10,52	2,14	1,74	1685
	④	10,53	2,14	1,74	1500
	⑥	10,53	2,14	1,75	1320
	⑤	5,43	2,14	1,75	740
	⑦	10,64	2,14	2,01	2270
	Nacelle de pointe de flèche Inspektionsplattform für Auslegerspitze Jib nose inspection platform Plataforma de inspección a la punta de flecha Piattaforma d'ispezione punta braccio Plataforma de inspeção à ponta da lança Платформа для осмотра на конце стрелы	1,89	0,76	1,53	85

			L (m)	l (m)	h (m)	kg (+/- 5%)
	Moufle / Hubflasche Pulley block / Aparejo Bozzello / Cadernal Полиспаст		0,78 1,04 1,7 1,7	0,37 0,62 0,53 0,62	0,82 0,92 2,04 2,04	105 750 750 1500
	Moufle de relevage / Verstellflasche Luffing pulley block Bloque de poleas de abatimiento de flecha Bozzello di impennaggio / Polia de elevação da lança Шкив подъема стрелы		0,9	0,71	1,1	330
Pylône / Kranturm / Crane tower Mástil / Torre / Torre Башня крана						
	T 851	⍁ 2,45 m	11,18	4,84	5,8	15750
	KRM 849B K 85/KR 84B2 KM 850.10B KM 850.14B	⍁ 2,45 m	10,24 10,24 10,32 10,32	2,55 2,54 2,54 2,54	2,53 2,5 2,51 2,51	7800 9635 10070 11190
	K 849A KMT 849A KR 849A KRMT 849A K 85/KR 84A2 KMT 850.10A KMT 850.14A	⍁ 2,45 m	5,23 5,23 5,23 5,23 5,24 5,32 5,32	2,53 2,55 2,53 2,55 2,54 2,54 2,54	2,5 2,53 2,5 2,53 2,5 2,51 2,51	3400 3150 4290 4090 5550 5450 5990
	KRMT 849C KMT 850.10C	⍁ 2,45 m	3,57 3,65	2,55 2,54	2,53 2,51	3205 4230
	Pieds de scellement / Verankerungsfüße Fixing angles / Pie de empotramiento Montante da annegare / Angulos fixadores анкера	P 63A / P 800C P 854A	0,75 0,9	0,75 0,9	1,28 1,5	465 940
	1/2 Bras de croix / 1/2 Fundamentkreuzträger 1/2 Cross girder / 1/2 Brazo en cruz 1/2 Braccio croce / 1/2 Braço da cruz 1/2 Поперечная балка	ZY 800 ZY 854	5,68 5,7	0,98 0,98	1,92 2,27	4720 6430
	Bras de croix / Fundamentkreuzträger Cross girder / Brazo en cruz / Braccio croce / Braço da cruz Поперечная балка	ZY 800 ZY 854	11,96 11,9	1,39 1,42	1,92 2,27	10075 14000

Mécanismes / Triebwerke / Mechanisms / Mecanismos / Meccanismi
Mecanismos / Механизмы

400 V - 50 Hz													ch - PS hp	kW	
	150 HPL™ 80	m/min	35,5	45	62	104	153,5	17,5	22,5	31,5	53	76,5	150	110	727 m
		t	16	12	8	4	1,9	32	24	16	8	4,7			
	270 LVF 80 Optima	m/min	67	82	114	167	204	34	41	57	84	102	270	200	1046 m
		t	16	12	8	4,9	2,4	32	24	16	10,9	5,9			
	150 VVF 71		1 min 55 s										150	110	
	RVF 173 Optima +	tr/min U/min rpm	0 → 1										3 x 10	3 x 7,5	

IEC 60204-32	kVA	
400 V (+10% -10%) 50 Hz	150 HPL™ + 150 VVF : 269 → 149 kVA 270 LVF + 150 VVF : 365 → 197 kVA	

	FR	DE	EN	ES	IT	PT	RU
C50-D50	Profil de vent EN 14439:2025 EN 13001 / C50-D50	Windbedingungen EN 14439:2025 EN 13001 / C50-D50	Wind conditions EN 14439:2025 EN 13001 / C50-D50	Condiciones de viento EN 14439:2025 EN 13001 / C50-D50	Condizioni del vento EN 14439:2025 EN 13001 / C50-D50	Perfil de vento EN 14439:2025 EN 13001 / C50-D50	Ветровой режим EN 14439:2025 EN 13001 / C50-D50
	Équipements standards	Standardausrüstungen	Standard equipment	Equipamiento de serie	Equipaggiamento standard	Equipamento de série	Стандартное оборудование
	Équipements optionnels	Sonderausrüstungen	Options	Equipamiento opcional	Equipaggiamento in opzione	Equipamento opcional	Дополнительное оборудование (опция)
	Axe articulation flèche	Auslegergelenks-achse	Jib articulation axis	Eje de articulación de la flecha	Perno di articolazione del braccio	Eixo de articulação da lança	Ось шарнира стрелы
	Position girouette	Windfreistellung	Weathervaning position	Posición veleta	Libera rotazione	Posição em cata-vento	Флюгер
P+	Fonction Potain Plus : Courbes de charges Plus	Funktion Potain Plus: Plus-Lastkurven	Potain Plus function: Plus load curves	Función Potain Plus: Diagrama de cargas Plus	Funzione Potain PLus: Curve di carico Plus	Função Potain Plus: Diagrama de cargas Plus	Функция контроля мощности Potain Plus: Диаграммы грузоподъемности Plus
P+	Hauteurs sous crochet associées aux courbes de charges Plus	Hakenhöhen mit Plus-Last-kurven	Hook heights with Plus load curves	Altura bajo gancho, usando el diagrama de cargas Plus	Altezze sotto gancio con curve di carico Plus	Altura livre, utilizando o diagrama de cargas Plus	Высота под крюком для диаграмм грузоподъемности Plus
	Réactions en service	Reaktionskräfte in Betrieb	Reactions in service	Reacciones en servicio	Reazioni in servizio	Reacções em serviço	Реакция при работе
	Réactions hors service	Reaktionskräfte außer Betrieb	Reactions out of service	Reacciones fuera de servicio	Reazioni fuori servizio	Reacções fora de serviço	Реакция в покое
	Poids total du lest	Ballast-Gesamtgewicht	Total ballast weight	Peso total del lastre	Peso totale della zavorra	Peso total do lastro	Общий вес балласта
	Poids de flèche	Auslegergewicht	Jib weight	Peso de flecha	Peso del braccio	Peso da lança	вес стрелы
	Camion 13,4 m	Lkw 13,4 m	Lorry 13,4 m	Camión 13,4 m	Camion 13,4 m	Camião 13,4 m	Грузовой автомобиль 13,4 м
	Conteneur High Cube 40', et/ou Flat Rack 20'	Container High Cube 40', und/oder Flat Rack 20'	Container High Cube 40', and/or Flat Rack 20'	Contenedor High Cube 40', y/o Flat Rack 20'	Container High Cube 40', e/o Flat Rack 20'	Contentor High Cube 40', e/ou Flat Rack 20'	40-футовый контейнер повышенной вместимости High Cube, и/или 20-футовая открытая платформа Flat Rack
	Levage	Heben	Hoisting	Elevación	Sollevamento	Elevação	Подъем
	Relevage	AL-Verstellen	Luffing	Izado	Brandeggio	Levantamento	Маховый подъем
	Orientation	Schwenken	Slewing	Orientación	Rotazione	Rotação	Поворот
	Translation	Kranfahren	Travelling	Traslación	Traslazione	Translação	Перемещение крана
kVA	Puissance requise	Erforderliche Leistung	Required power	Potencia Necesaria	Potenza richiesta	Potência Necessária	Потребляемая мощность
	Fonction Power Control : vitesses treuils adaptées à la puissance disponible	Funktion Power Control: Geschwindigkeiten der Triebwerke werden an die verfügbare Leistung angepasst	Power Control Function: winch speeds adapted to the available power	Función Power Control: marchas de los cabrestantes adaptadas a la potencia disponible	Funzione Power Control: velocità degli argani adattate alla potenza disponibile	Função Power Control: velocidades de guincho adaptadas à potência disponível	Функция контроля мощности Power Control: регулировка скорости лебедок в зависимости от доступной мощности
	Nous consulter	Auf Anfrage	Consult us	Consultarnos	Consultateci	Consultar-nos	Проконсультируйтесь у нас

⚠	Document commercial non contractuel. Pour toute information technique se référer à la notice correspondante.	Unverbindliches Vertriebsdokument. Für technische Informationen, siehe die entsprechenden Anweisungen.	This commercial document is not legally binding. For any technical information, please refer to the corresponding instructions.	Documento commercial no contractual. Para cualquier información tecnica, ver la noticia correspondiente.	Documento commerciale non vincolante, per tutte le informazioni tecniche fare rifferimento al catalogo istrusioni.	Documento comercial não contratual. Para qualquer informação técnica complementar consultar as respectivas instruções.	Этот коммерческий документ не является юридически обязательным. Для получения технической информации, см. соответствующие инструкции.

© 2026 The Manitowoc Company, Inc.
Ref. 02D_EN14439C50D50_MR629_2026_31-2
MR 629

manitowoc.com